

**FR**

TRADUCTION DE LA NOTICE  
ORIGINALE  
PONCEUSE À BANDE SANS FIL



**Sommaire**

**Remarques concernant la notice**..... 2

**Sécurité**..... 3

**Informations sur l'appareil** ..... 9

**Transport et stockage** ..... 11

**Mise en service**..... 12

**Utilisation**..... 17

**Accessoires disponibles**..... 20

**Défauts et pannes**..... 20

**Entretien**..... 21

**Élimination**..... 22

**Déclaration de conformité**..... 22

**Remarques concernant la notice**

**Symboles**



**Avertissement relatif à la tension électrique**  
Ce symbole indique que la tension électrique cause des risques pour la vie et la santé des personnes.



**Avertissement relatif aux matières explosives**  
Ce symbole indique que les matières explosives causent des risques pour la vie et la santé des personnes.



**Avertissement de surface chaude**  
Ce symbole indique que les surfaces brûlantes causent des risques pour la vie et la santé des personnes.



**Avertissement relatif aux objets pointus**  
Ce symbole indique que les objets pointus peuvent être dangereux pour la vie et la santé des personnes.



**Avertissement relatif aux blessures des mains**  
Ce symbole indique l'existence de risques pour la santé des personnes sous la forme de blessures aux mains.



**Avertissement**  
Cette mention d'avertissement indique un risque moyen qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles s'il n'est pas évité.



**Attention**  
Cette mention d'avertissement indique un risque faible qui peut entraîner des blessures bénignes ou moyennes s'il n'est pas évité.



**Interdit pour le meulage humide**  
Ce symbole indique l'interdiction d'effectuer un meulage humide.

**Remarque**  
Cette mention d'avertissement indique des informations importantes (par ex. dommages matériels), mais aucun danger.



**Info**  
Les indications présentant ce symbole vous aident à exécuter vos tâches rapidement et en toute sécurité.



**Observer le mode d'emploi**  
Les indications présentant ce symbole vous indiquent qu'il est nécessaire de respecter la notice d'instructions.



**Porter un casque antibruit**  
Les indications présentant ce symbole vous indiquent qu'il est nécessaire d'utiliser un casque antibruit.



**Porter des lunettes de protection**  
Les indications présentant ce symbole vous indiquent qu'il est nécessaire d'utiliser une protection pour les yeux.



**Porter un masque de protection**  
Les indications présentant ce symbole vous indiquent qu'il est nécessaire d'utiliser un masque de protection.



**Porter des vêtements de sécurité**  
Ce symbole indique la nécessité de porter des vêtements de protection.



**Porter des gants de protection**  
Ce symbole indique la nécessité de porter des gants de protection.

Vous pouvez télécharger la dernière version de la notice d'instructions en suivant le lien ci-dessous :



PBSS 10-20V



<https://hub.trotec.com/?id=45867>

## Sécurité

### Consignes générales de sécurité pour les outils électriques



#### Avertissement

**Lisez toutes les mises en garde de sécurité, instructions, illustrations et caractéristiques techniques fournies avec cet outil électroportatif.**

Le non-respect des instructions suivantes risque de causer une électrocution, de provoquer un incendie ou de donner lieu à des blessures graves.

**Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.**

Le terme *outil électrique* utilisé dans les consignes de sécurité se rapporte aux outils électriques utilisés sur secteur (avec un câble électrique) et aux outils électriques sans fil (sans câble électrique).



#### Avertissements de sécurité généraux pour les outils – Sécurité de la zone de travail

- **Veillez à ce que la zone de travail soit propre et bien éclairée.** Le désordre et une luminosité insuffisante sont propices aux accidents.
- **Ne faites pas fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- **Maintenez les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.



#### Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques – Sécurité électrique

- **La fiche de l'outil électrique doit être adaptée à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas de fiche adaptateur avec des outils reliés à la terre.** Des fiches non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de choc électrique.

- **Évitez tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- **N'exposez pas les outils à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique accentue le risque d'électrocution.
- **N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, accrocher ou débrancher l'outil. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, d'arêtes vives ou de pièces mobiles.** Des cordons d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- **Dans le cadre d'une utilisation de l'outil en extérieur, utilisez uniquement des rallonges adaptées à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'une rallonge adaptée à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- **Si l'utilisation de l'outil électrique dans un environnement humide ne peut pas être évitée, utilisez un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.



#### Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques – Sécurité des personnes

- **Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens lors de l'utilisation de l'outil. N'utilisez pas d'outils électriques lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention au cours de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- **Utilisez un équipement de protection individuelle et portez toujours des lunettes de protection.** Les équipements de protection individuelle, tels que les masques antipoussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques, en fonction du type d'outil utilisé, réduisent le risque de blessures.
- **Évitez toute mise en marche intempestive. Assurez-vous que l'outil est arrêté avant de le brancher sur le secteur ou de raccorder la batterie, de le prendre en main ou de le transporter.** Porter les outils avec le doigt sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique alors qu'il est en marche est une source d'accidents.
- **Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut entraîner des blessures.

- **Veillez à ne pas vous tenir de façon anormale. Adoptez une position stable et gardez toujours l'équilibre.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- **Habillez-vous de manière adaptée. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Gardez cheveux et vêtements à distance des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans des éléments en mouvement.
- **S'il est possible de monter des dispositifs d'aspiration et de récupération des poussières, assurez-vous qu'ils sont bien raccordés et correctement utilisés.**  
L'utilisation d'un dispositif d'aspiration des poussières peut réduire les risques dus aux poussières.
- **Ne vous croyez pas faussement en sécurité et n'ignorez pas les consignes de sécurité concernant les outils électriques sous prétexte que vous maîtrisez l'appareil.** Toute négligence peut entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.

 **Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques – Utilisation et entretien de l'outil**

- **Faites attention à ne pas surcharger l'outil. Utilisez l'outil prévu pour l'application concernée.** L'outil adapté vous permettra de mieux réaliser le travail et de manière plus sûre, conformément à la puissance pour laquelle il a été construit.
- **N'utilisez pas d'outils électriques dont l'interrupteur est défectueux.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez la fiche de la prise de courant et/ou retirez la batterie amovible avant d'effectuer des réglages, de changer d'outils de travail ou de ranger l'appareil.** Ces mesures de sécurité réduisent le risque de mise en marche accidentelle de l'outil.
- **Conservez les outils non utilisés hors de portée des enfants. Ne permettez pas aux personnes qui ne sont pas familiarisées avec l'outil électrique ou qui n'ont pas lu ces consignes de l'utiliser.** Les outils électriques sont dangereux s'ils sont utilisés par des novices.
- **Entretenez bien les outils électriques et les outils insérables. Vérifiez qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre irrégularité pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- **Affûtez et nettoyez les outils permettant de couper.** Les outils de coupe dotés de pièces coupantes tranchantes correctement entretenues sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez l'outil électrique, les outils insérables, etc. conformément à ces instructions. Tenez compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.
- **Maintenez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité en cas de situation imprévue.



**Consignes générales de sécurité pour les outils électriques – Utilisation et entretien de l'outil sans fil**

- **Ne rechargez la batterie qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à un certain type de batteries peut provoquer un incendie s'il est utilisé avec d'autres batteries.
- **N'utilisez les outils électriques qu'avec les batteries prévues à cet effet.** L'utilisation d'autres batteries peut entraîner un risque de blessures et d'incendie.
- **Lorsqu'une batterie n'est pas utilisée, tenez-la à l'écart de toutes sortes d'objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres, susceptibles de relier les contacts entre eux.** Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut entraîner des brûlures ou un incendie.
- **En cas d'utilisation incorrecte, du liquide peut s'écouler de la batterie. Évitez tout contact avec celui-ci. En cas de contact accidentel, nettoyez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, recherchez en plus une aide médicale.** Le liquide provenant des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.
- **N'utilisez pas une batterie endommagée ou modifiée.** Les batteries qui ont subi des dommages ou des modifications peuvent présenter un comportement imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.
- **N'exposez pas la batterie au feu ou à des températures trop élevées.** Un feu ou des températures supérieures à 130 °C peuvent provoquer une explosion.
- **Suivez les instructions de charge et ne chargez jamais la batterie ou l'outil sans fil en dehors de la plage de température indiquée dans le mode d'emploi.** Une charge incorrecte ou une charge en dehors de la plage de température autorisée peut détruire la batterie et accroître le risque d'incendie.



### Consignes générales de sécurité pour les outils électriques – Utilisation et entretien du chargeur

- **Les enfants de plus de 8 ans et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience et/ou les connaissances nécessaires peuvent utiliser le chargeur pour autant qu'ils bénéficient d'une supervision ou qu'ils aient reçu une instruction adéquate relative à une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les dangers liés à cette utilisation. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants d'effectuer le nettoyage et l'entretien de l'appareil sans surveillance.**
- **Ne placez jamais des piles non rechargeables dans le chargeur.** Un chargeur risque de provoquer un incendie ou une explosion s'il n'est pas utilisé avec le type de batterie bien précis pour lequel il est prévu ou avec des piles non rechargeables.
- Ne chargez au moyen du chargeur « Multiflex 20 - 4.0 AC » que des batteries Li-ions « Multiflex 20 - 4.0 DC » d'une capacité de 4,0 Ah (10 cellules). La tension de la batterie doit correspondre à la tension de charge du chargeur.



### Avertissements de sécurité généraux pour les outils électriques – Maintenance et entretien

- **Ne faites réparer l'outil que par un spécialiste qualifié et seulement avec des pièces de rechange d'origine.** Ceci permet d'assurer la sécurité de fonctionnement de l'appareil.
- **N'essayez jamais de remettre en état une batterie endommagée.** Les opérations de maintenance sur les batteries ne doivent être réalisées que par le fabricant ou un atelier SAV agréé.



### Consignes de sécurité supplémentaires pour les ponceuses à bande

- **Cet outil électrique est destiné à fonctionner comme ponceuse.** Lisez toutes les mises en garde de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique. Le fait de ne pas suivre toutes les instructions données ci-dessous peut provoquer une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.
- **Utilisez l'outil électroportatif uniquement pour le ponçage à sec.** Toute pénétration d'eau à l'intérieur d'un appareil électrique augmente le risque d'électrocution.
- **Assurez-vous que les étincelles volantes ne mettent personne en danger. Retirez les matériaux inflammables de votre environnement.** Le ponçage de métal entraîne des vols d'étincelles.
- **Attention : risque d'incendie ! Évitez toute surchauffe du matériau à poncer et de la ponceuse. Videz toujours le bac à poussières avant de faire une pause.** La poussière de ponçage se trouvant dans le sac à poussières, le microfiltre, le sac en papier (ou le sac filtrant/le filtre de l'aspirateur) peuvent s'auto-enflammer dans certaines conditions défavorables, par exemple lors de la projection d'étincelles au cours du ponçage de métaux. Le risque est particulièrement prononcé lorsque la poussière de ponçage est mélangée à des restes de peinture, de polyuréthane ou d'autres substances chimiques et que le matériau à poncer est brûlant après un long traitement.
- **Nettoyez régulièrement les orifices d'aération de l'outil électroportatif.** Le ventilateur du moteur attire la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poudre de métal peut représenter un danger électrique.
- **Pendant le travail, tenez l'outil électroportatif fermement à deux mains.** Assurez-vous de la stabilité de votre position. Le guidage de l'outil électroportatif est plus sûr avec les deux mains.
- **Ne touchez jamais la bande abrasive en mouvement.** Risque de blessures !
- **Ne posez jamais l'outil électroportatif avant que l'accessoire ne soit à l'arrêt complet.** L'accessoire en rotation peut entrer en contact avec la surface de pose et risque alors de vous faire perdre le contrôle de l'outil électroportatif.
- **Sécurisez la pièce à usiner.** Il est plus prudent de maintenir une pièce au moyen d'un dispositif de fixation ou d'un étau qu'avec la main.
- **N'utilisez pas d'accessoires non conçus spécifiquement et recommandés par le fabricant d'outils.** Le simple fait que l'accessoire puisse être fixé à votre outil électroportatif ne garantit pas un fonctionnement en toute sécurité.
- **Portez un équipement de protection individuelle. En fonction de l'application, utilisez une protection faciale intégrale, des verres de sécurité ou des lunettes de protection et utilisez un masque contre la poussière, des protections auditives, des gants et un tablier capables d'arrêter les petites particules d'abrasif ou de matériau.** La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris volants produits par les diverses opérations. Le masque anti-poussières ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules produites par vos travaux. L'exposition prolongée aux bruits de forte intensité peut provoquer une perte de l'audition.

- **Maintenez les personnes présentes à une distance de sécurité par rapport à la zone de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle.** Des fragments de pièce à usiner ou d'accessoire cassé peuvent être projetés et provoquer des blessures même en dehors de la zone immédiate d'opération.
- **Ne faites pas fonctionner l'outil électroportatif pendant que vous le portez.** Un contact accidentel avec l'accessoire en rotation pourrait accrocher vos vêtements et attirer l'accessoire sur vous.
- **Tenez l'outil électroportatif par les surfaces isolées des poignées, la surface de ponçage risquant de toucher le cordon d'alimentation de l'appareil.** L'endommagement d'un fil sous tension risque de mettre également sous tension les parties métalliques de l'outil et de provoquer une électrocution.
- **N'appuyez en aucun cas vos mains à côté ou devant l'appareil sur la surface à traiter.** Il y a risque de blessure en cas de dérapage de l'outil.
- **Risque d'incendie lors du travail avec un outil électrique équipé d'un sac à poussières ou pouvant être raccordé à un aspirateur via un dispositif d'aspiration !** La poussière de bois se trouvant dans le sac à poussières (ou dans le sac à poussières de l'aspirateur) peut s'auto-enflammer dans des conditions défavorables, par ex. en cas de vol d'étincelles survenant du ponçage de métaux ou de restes de métaux dans le bois. Un danger existe en particulier lorsque la poussière de ponçage se mélange à des restes de peinture ou d'autres substances chimiques et que le matériau à poncer est brûlant après un long traitement. Évitez donc absolument toute surchauffe de la pièce à usiner ou de l'outil électroportatif et videz toujours le sac à poussières ou le sac à poussières de l'aspirateur avant de faire une pause.
- **N'utilisez pas d'aspirateur de poussières lors du ponçage de métaux.**
- **Aérez suffisamment.**



#### **Consignes de sécurité supplémentaire spécifiques aux opérations de ponçage au papier de verre**

- **Ne faites pas fonctionner l'outil électroportatif à proximité de matériaux inflammables.** Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux.
- **N'utilisez jamais une bande abrasive usée, déchirée ou trop utilisée.** Les bandes abrasives endommagées peuvent rompre, être projetées et provoquer des blessures.
- **Raccordez l'outil électroportatif à un dispositif externe d'aspiration lors du traitement du bois et en particulier pour traiter des matériaux qu'ils peuvent développer des poussières nocives.**
- **L'outil électrique doit toujours être mis en marche avant d'être placé sur la pièce à usiner. Après les travaux, soulevez l'appareil de la pièce à usiner avant de l'éteindre.**

#### **Utilisation conforme**

Employez l'appareil PBSS 10-20V uniquement pour le ponçage de surface sèche comme le bois, le plastique, le métal ou les enduits, ainsi que les surfaces vernies en respectant les données techniques.

L'appareil ne peut être utilisé que pour le ponçage à sec.

Nous recommandons d'utiliser l'outil électroportatif avec les accessoires d'origine de Trotec.

#### **Utilisations non conformes prévisibles**

L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec des matériaux humides.

Toute utilisation autre que celle qui est décrite au chapitre « Utilisation conforme » est considérée comme une utilisation non conforme raisonnablement prévisible.

#### **Qualification du personnel**

Toute personne utilisant le présent appareil doit :

- avoir lu et compris la notice d'instructions, et notamment le chapitre Normes de sécurité.

## Signaux de sécurité et étiquettes sur la batterie et sur le chargeur

### Remarque

Ne retirez aucun signal de sécurité, autocollant ni étiquette de l'appareil. Tous les signaux de sécurité, autocollants et étiquettes doivent être conservés de manière à rester lisibles.

Les signaux de sécurité et étiquettes suivants sont apposés sur la batterie :



### Attention au risque d'explosion!

Ces symboles indiquent ce qui suit :



N'exposez pas la batterie au feu ou à des températures trop élevées ! Ne mettez jamais la batterie en contact avec de l'eau ou du feu ! Évitez l'exposition directe au soleil et l'humidité. Il existe un risque explosion !

Ne chargez jamais la batterie à des températures ambiantes inférieures à 10 °C ou supérieures à 45 °C. Un chargement incorrect ou en dehors de la plage de température autorisée peut détruire la batterie et accroît le risque d'incendie.



### Observez l'élimination correcte de la batterie !

Ce symbole indique ce qui suit :

Veillez à ce que la batterie est correctement éliminée et ne la jetez jamais dans les eaux usées ou les eaux publiques.

La batterie contient des substances irritantes, caustiques et toxiques qui présentent un risque considérable pour les personnes et l'environnement.

Les signaux de sécurité et étiquettes suivants sont apposés sur le chargeur :



Ce symbole indique ce qui suit :

Avant de charger la batterie, lisez le manuel d'utilisation ou la notice d'instructions.



Ce symbole indique ce qui suit :

N'utilisez le chargeur pour charger la batterie qu'à l'intérieur en lieu sec, pas à l'extérieur.

## Équipement personnel de protection



### Portez une protection auditive.

Le bruit peut avoir un effet néfaste sur l'audition.



### Portez des lunettes de protection.

Vous protégez ainsi vos yeux des éclats qui peuvent se détacher, tomber ou être projetés en risquant de provoquer des blessures.



### Portez un masque de protection.

Vous évitez ainsi de respirer les poussières nocives qui risquent d'être produites au cours des travaux.



### Portez des gants de protection.

Vous protégez ainsi vos mains contre les brûlures, l'écrasement et les écorchures.



### Portez des vêtements de protection moulants.

Ainsi, vous vous protégez contre le risque de vêtements pris dans une pièce en rotation.

## Risques résiduels



### Avertissement relatif à la tension électrique

Électrocution provoquée par une isolation insuffisante. Contrôlez l'appareil avant chaque utilisation pour détecter d'éventuels endommagements et pour en assurer le bon fonctionnement.

N'utilisez plus l'appareil si vous détectez des endommagements.

N'utilisez pas l'appareil lorsque celui-ci ou vos mains sont humides ou mouillés !



### Avertissement relatif à la tension électrique

Toute intervention au niveau des composants électriques est à réaliser exclusivement par une entreprise spécialisée !



### Avertissement relatif à la tension électrique

Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur et la batterie de l'appareil avant toute intervention sur l'appareil.

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale en tirant sur la fiche secteur.



### Avertissement relatif à la tension électrique

Risque d'électrocution provoquée par la pénétration de liquide dans le boîtier !

Ne plongez pas l'appareil et les accessoires dans l'eau. Veillez à éviter la pénétration d'eau ou d'autres liquides dans le boîtier.

**Avertissement relatif aux matières explosives**

N'exposez jamais l'accumulateur à une température supérieure à 45 °C ! Ne mettez jamais l'accumulateur en contact avec de l'eau ou du feu ! Évitez les rayons directs du soleil et l'humidité. Cela peut provoquer une explosion !

**Avertissement relatif aux matières explosives**

La fine poussière produite par le ponçage est facilement inflammable. Il y a un risque d'incendie ou d'explosion.

Utilisez un sac à poussières ou à copeaux, ou encore une aspiration de poussière pour récupérer les poussières générées.

Videz toujours le sac à poussières avant de faire une pause.

**Avertissement relatif aux matières explosives**

La poussière de bois peut être enflammée par des vols d'étincelles. N'utilisez aucun aspirateur de poussières ou sac à poussières lors du ponçage de métaux !

La poussière de bois peut se mélanger avec des restes de vernis ou autres substances chimiques.

Il y a un risque d'incendie ou d'explosion.

Évitez la surchauffe de la pièce à poncer et de l'appareil.

Videz le sac à poussières ou le sac à poussière de l'aspirateur régulièrement.

**Avertissement de surface chaude**

L'outil inséré peut rester brûlant après l'utilisation. Il existe un risque de brûlure au contact de l'outil.

Ne touchez pas l'outil inséré à mains nues.

Portez des gants de protection.

**Avertissement**

Poussière toxique !



Les poussières nocives ou toxiques générées lors des travaux présentent un danger pour la santé de l'opérateur ou des personnes se trouvant à proximité.



Portez des lunettes de protection et un masque antipoussière.

**Avertissement**

Ne travaillez pas sur un matériau contenant de l'amiante.

L'amiante est considéré comme cancérigène.

**Avertissement**

Risque de blessures provoquées par des pièces projetées dans l'air.

Utilisez un sac à poussières ou à copeaux, ou encore une aspiration de poussière

**Avertissement**

L'utilisation de l'appareil peut comporter un risque s'il est utilisé par des personnes non compétentes ou en cas d'utilisation non conforme ou non conventionnelle ! Observez les qualifications requises pour le personnel.

**Avertissement**

L'appareil n'étant pas un jouet, il n'est pas adapté aux enfants.

**Avertissement**

Danger de suffocation !

Veillez ne pas laisser traîner les emballages vides. Ils pourraient être dangereux pour les enfants.

**Attention**

Les émissions d'oscillation peuvent être nocives pour la santé si l'appareil est utilisé pendant de longues périodes, s'il est utilisé de manière incorrecte ou si la maintenance est effectuée de manière erronée.

**Attention**

Tenez l'appareil à l'écart de sources de chaleur.

**Remarque**

L'appareil peut s'endommager si vous le transportez ou l'entreposer de manière inappropriée.

Observez les informations relatives au transport et à l'entreposage de l'appareil.

**Comportement en cas d'urgence / fonction arrêt d'urgence**

Arrêt d'urgence:

L'extraction de la batterie entraîne l'arrêt immédiat de l'appareil. Pour sécuriser l'appareil contre toute remise en marche, laissez la batterie hors de l'appareil.

Comportement en cas d'urgence:

1. Arrêtez l'appareil.
2. En cas d'urgence, extrayez la batterie de l'appareil : pressez fermement la touche de déverrouillage de la batterie et retirez celle-ci de l'appareil comme il est décrit au chapitre « Extraction de la batterie ».
3. Ne remettez pas la batterie en place lorsque l'appareil est défectueux.

## Informations sur l'appareil

### Description de l'appareil

L'appareil PBSS 10-20V est une ponceuse à bande sans fil pour le ponçage à sec.

Les options d'application englobent le ponçage, le lissage, le nettoyage, l'ébarbage et le dérouillage de surfaces en bois, en plastique, en métal et en acier.

La vitesse de la bande peut être réglée en continu au moyen d'une molette qui permet de sélectionner une vitesse allant de 120 m/min à 350 m/min.

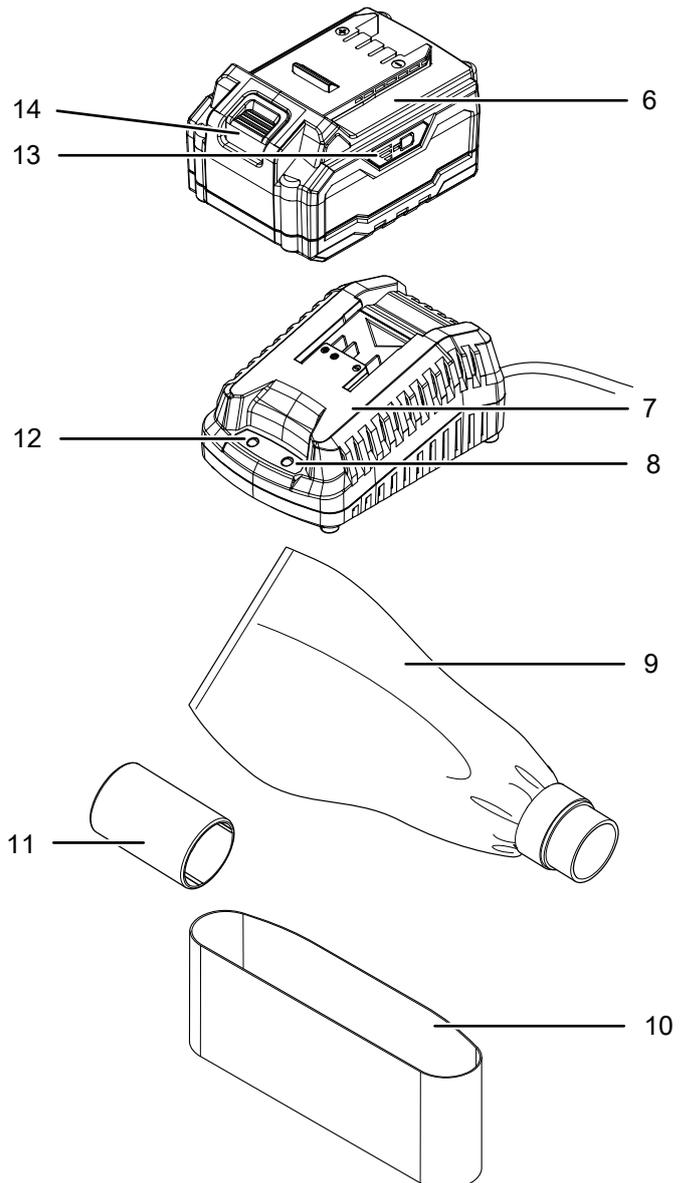
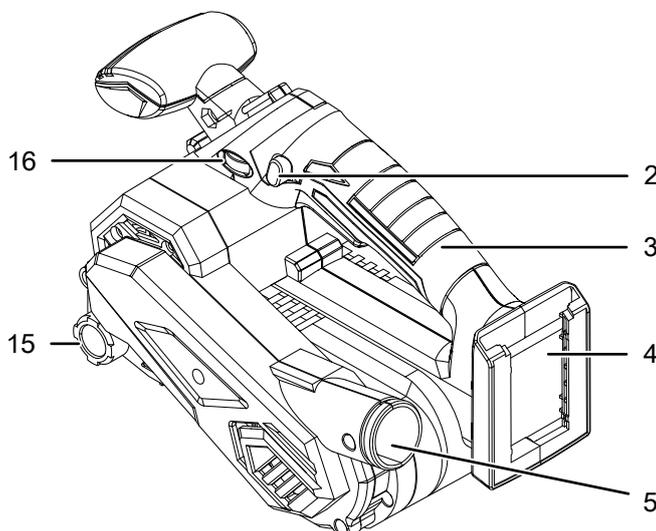
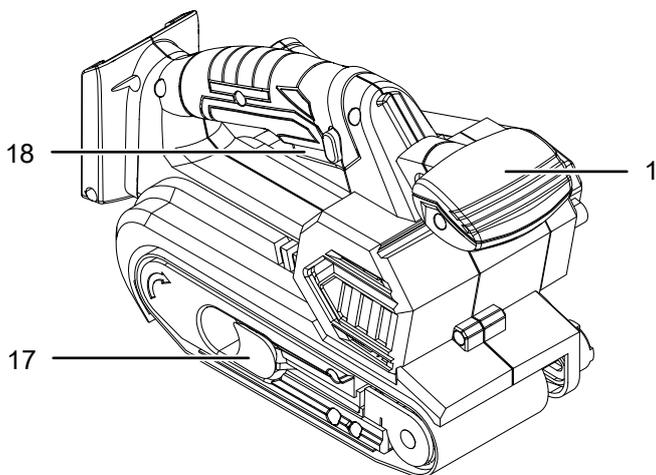
Pour permettre un travail confortable et sans fatigue, l'appareil est doté d'une touche de verrouillage pour l'interrupteur marche/arrêt qui permet le fonctionnement continu.

Le système de serrage sans outil permet de changer facilement la bande.

Le sac à poussières ou la possibilité de raccorder une aspiration externe assurent la propreté du travail.

La batterie dispose de son propre indicateur de capacité qui vous permet de connaître l'état de charge sans avoir besoin de brancher la batterie sur l'appareil.

### Représentation de l'appareil



No	Désignation
1	Poignée frontale
2	Touche de blocage pour l'interrupteur marche/arrêt
3	Poignée principale
4	Logement batterie
5	Raccordement pour l'aspiration
6	Batterie
7	Chargeur rapide
8	LED rouge de la batterie (charge)
9	Sac à poussières
10	Bande abrasive
11	Adaptateur pour aspiration
12	LED verte de la batterie (chargeur rapide opérationnel)
13	Affichage de la charge de la batterie
14	Touche de déverrouillage
15	Vis d'ajustement pour chemin de bande
16	Molette pour la sélection de vitesse de bande
17	Levier de tension pour bande abrasive
18	Interrupteurs marche/arrêt

#### Fourniture

- 1 PBSS 10-20V
- 1 batterie
- 1 chargeur rapide
- 1 sac à poussières
- 1 adaptateur pour aspiration
- 1 Bande abrasive pour bois, granulation : 80, dimensions : 75 x 457 mm
- 1 mallette de transport
- 1 mode d'emploi

#### Caractéristiques techniques

Paramètre	Valeur
<b>Modèle</b>	<b>PBSS 10-20V</b>
Vitesse de bande	de 120 à 350 m/min
Régime à vide	1 030 – 3020 min <sup>-1</sup>
Dimension bande abrasive (largeur x longueur)	76 x 457 mm
Surface de ponçage	76 x 120 mm
Poids	0,4 kg
<b>Batterie</b>	<b>Multiflex 20 - 4.0 DC</b>
Type	Li-Ions
Tension nominale	20 V ---
Capacité nominale	4 Ah
Nombre de cellules	10
Capacité	80 Wh
<b>Chargeur rapide</b>	<b>Multiflex 20 - 4.0 AC</b>
<b>Entrée</b>	
Tension nominale	230 - 240 V / 50 Hz
Puissance absorbée	94 W
<b>Sortie</b>	
Tension nominale	21,5 V ---
Courant de charge	3,5 A
Fusible 	3,15 A retardé
Durée de charge	1,5 h
Classe de protection	II (double isolation) / 
<b>Informations relatives aux vibrations selon EN 62841-2-4</b>	
Valeur d'émission vibratoire poignée principale a <sub>h</sub>	3,03 m/s <sup>2</sup>
Valeur d'émission vibratoire poignée avant a <sub>h</sub>	3,03 m/s <sup>2</sup>
Incertitude K	1,5 m/s <sup>2</sup>
<b>Émissions sonores selon EN 62841-2-4</b>	
Niveau de pression sonore L <sub>pA</sub>	80 dB(A)
Puissance sonore L <sub>WA</sub>	91 dB(A)
Incertitude K	3 dB



**Portez une protection auditive.**

Le bruit peut avoir un effet néfaste sur l'audition.

## Indications relatives aux informations sur le niveau sonore et les vibrations :

- Les valeurs totales de vibrations **ainsi que les valeurs d'émissions sonores** indiquées ici ont été mesurées au moyen de tests normalisés selon EN 62841 et peuvent être utilisées pour comparer différents appareils électriques entre eux.
- Les valeurs totales de vibrations **ainsi que les valeurs d'émissions sonores** indiquées ici peuvent également servir à une évaluation préliminaire de l'exposition.



### Attention

Les émissions d'oscillation peuvent être nocives pour la santé si l'appareil est utilisé pendant de longues périodes, s'il est utilisé de manière incorrecte ou si la maintenance est effectuée de manière erronée.

- Les **émissions sonores** et vibratoires générées pendant le travail réel avec l'outil peuvent différer des valeurs citées en fonction des conditions d'utilisation de l'outil, et plus particulièrement de la nature de la pièce à usiner. Dans la mesure du possible, essayez de ne pas vous exposer aux vibrations. Le port de gants lors de l'utilisation de l'outil et la limitation du temps de travail, par exemple, permettent de réduire efficacement les vibrations ressenties. Il convient de prendre en compte toutes les phases du fonctionnement de l'outil électrique (à savoir également les plages de temps durant lesquelles l'outil est arrêté ou tourne sans contrainte).

## Transport et stockage

### Remarque

L'appareil peut s'endommager si vous le transportez ou l'entreposez de manière inappropriée. Observez les informations relatives au transport et à l'entreposage de l'appareil.

### Transport

Utilisez une mallette adaptée au transport de l'appareil afin de le protéger contre les influences extérieures.

Veillez observer les consignes suivantes **avant** chaque transport :

- Arrêtez l'appareil.
- Débranchez le cordon d'alimentation du chargeur de la prise murale en tirant sur la fiche secteur.
- Laissez refroidir l'appareil.
- Retirez la batterie de l'appareil.
- Le cas échéant, retirez l'aspiration de poussière de l'appareil.
- Le cas échéant, retirez le sac à poussières de l'appareil.

La batterie Li-ion fournie est soumise aux exigences du droit des marchandises dangereuses.

Observez les instructions suivantes relatives au transport ou à l'expédition de batteries Li-ion :

- Les batteries peuvent être transportées sur la route par l'utilisateur sans autres conditions.
- Il est nécessaire de respecter les exigences et les marquages spécifiques lors de l'expédition par des tiers (par ex. transport aérien ou entreprises de transport). Ici, un expert des matières dangereuses doit être consulté pour la préparation des colis.
  - N'utilisez les batteries que si le boîtier est intact.
  - Mettez de la bande adhésive sur les contacts ouverts et emballez les batteries de telle sorte qu'elles ne bougent pas dans l'emballage.
  - Veuillez également respecter les prescriptions nationales éventuelles.

## Stockage

Veillez respecter les consignes suivantes **avant** chaque entreposage :

- Arrêtez l'appareil.
- Débranchez le cordon d'alimentation du chargeur de la prise murale en tirant sur la fiche secteur.
- Laissez refroidir l'appareil.
- Retirez la batterie de l'appareil.
- Le cas échéant, retirez l'aspiration de poussière de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil conformément aux indications figurant au chapitre Maintenance.
- Rangez-le dans la mallette de transport de l'appareil fournie afin de le protéger.
- Ne stockez pas de batterie Li-ion entièrement déchargée. Le stockage d'une batterie déchargée peut provoquer une décharge profonde et causer ainsi la détérioration de la batterie.

Observez les conditions de stockage suivantes lorsque vous n'utilisez pas l'appareil :

- au sec et protégé du gel et de la chaleur
- à une température ambiante inférieure à 45 °C
- dans la mallette de transport dans un endroit protégé de la poussière et de l'exposition directe du soleil

## Mise en service

### Déballage de l'appareil

- Retirez la mallette de transport de l'emballage.



#### Avertissement relatif à la tension électrique

Électrocution provoquée par une isolation insuffisante. Contrôlez l'appareil avant chaque utilisation pour détecter d'éventuels dommages et pour en assurer le bon fonctionnement.

N'utilisez plus l'appareil si vous détectez des dommages.

N'utilisez pas l'appareil lorsque celui-ci ou vos mains sont humides ou mouillés !

- Contrôlez l'intégrité du contenu de la mallette de transport et la présence éventuelle de détériorations.
- Contrôlez l'intégrité de la fourniture et la présence éventuelle de détériorations.



#### Avertissement

Danger de suffocation !

Veillez ne pas laisser traîner les emballages vides. Ils pourraient être dangereux pour les enfants.

- Éliminez l'emballage conformément à la législation nationale en vigueur.

## Charge de la batterie

### Remarque

La batterie peut être endommagée en cas d'utilisation incorrecte.

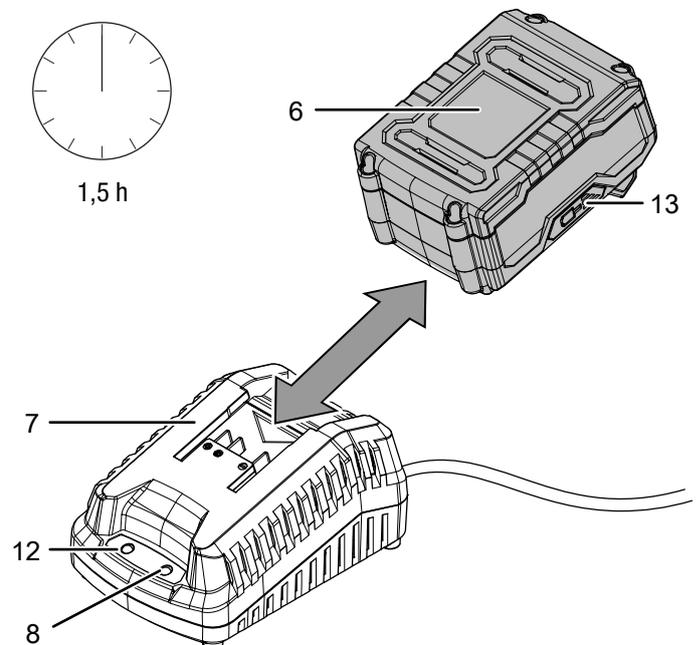
Débranchez la fiche du chargeur avant chaque insertion et retrait de l'accumulateur.

Ne chargez jamais la batterie à des températures ambiantes inférieures à 10 °C ou supérieures à 40 °C.

À la livraison, la batterie est partiellement chargée afin d'éviter toute détérioration causée par une décharge profonde.

La batterie doit être chargée avant la première mise en service et lorsque sa puissance est faible (seul le voyant LED rouge de l'affichage de capacité de la batterie (13) est allumé). Pour ce faire, procédez de la manière suivante :

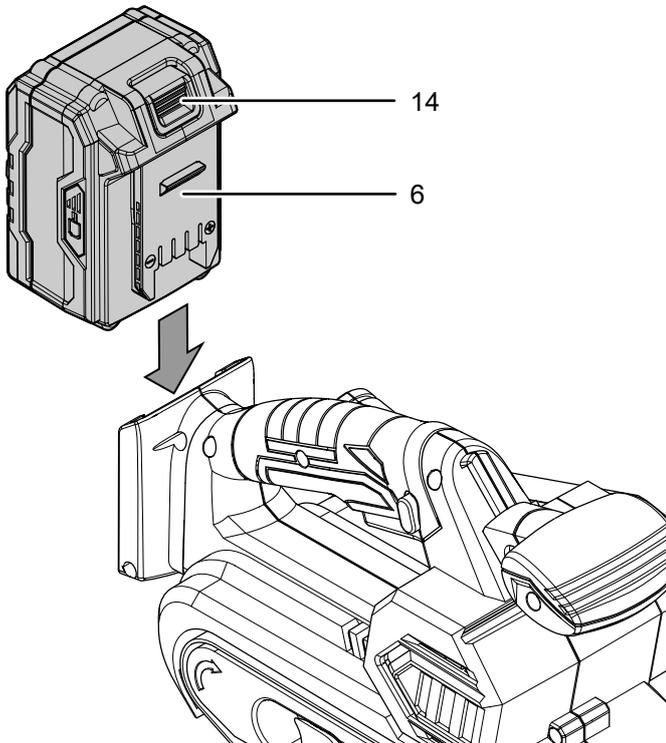
1. Poussez la batterie (6) sur le chargeur rapide (7) jusqu'à ce qu'un clic soit audible.



2. Insérez la fiche secteur du chargeur rapide (7) dans une prise secteur conformément sécurisée.
  - ⇒ Le voyant LED rouge de la batterie (8) s'allume.
  - ⇒ Le temps de charge se monte à une heure et demie environ.
3. Attendez jusqu'à ce que le voyant LED rouge de la batterie (8) s'éteigne et que le voyant LED vert (12) s'allume.
  - ⇒ La batterie (6) est complètement chargée.
4. Débranchez le cordon d'alimentation du chargeur rapide (7) de la prise murale en tirant sur la fiche secteur.
  - ⇒ Il est possible que la batterie (6) et le chargeur rapide (7) chauffent pendant le processus de charge. Laissez la batterie (6) refroidir à température ambiante.
5. Retirez la batterie (6) du chargeur rapide (7) en maintenant pressée la touche de déverrouillage (14) et en tirant la batterie (6) pour l'enlever du chargeur rapide (7).

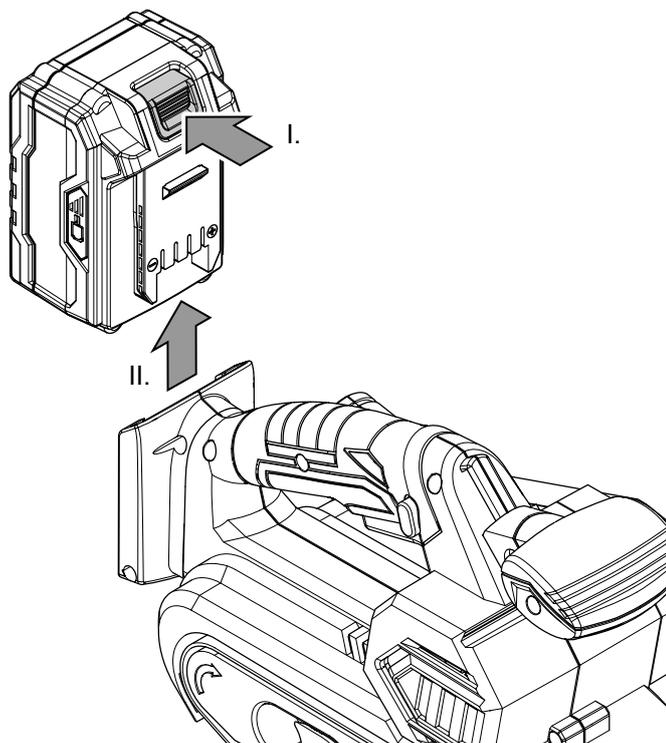
### Mise en place de la batterie

1. Insérez la batterie (6) dans le logement pour la batterie jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



### Extraction de la batterie

1. Séparez la batterie (6) de l'appareil en appuyant sur la touche de déverrouillage (14) (I.) et en tirant la batterie hors de l'appareil (II.).



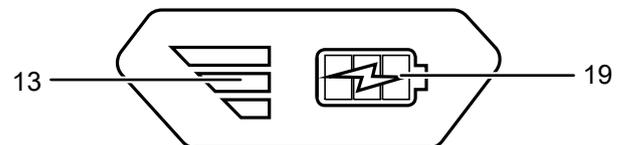
### Contrôle de l'état de charge de la batterie

La batterie possède un indicateur de capacité intégré.

L'état de charge de la batterie peut être consulté sur les trois voyants LED de l'affichage de capacité (13) de la manière suivante :

Couleur LED	Signification
vert – orange – rouge	Charge / puissance maximum
orange – rouge	Charge / puissance moyenne
rouge	Charge faible – Charger la batterie

1. Appuyez sur le symbole batterie (19) sur la batterie (6).  
⇒ Vous pouvez lire l'état de charge au moyen de l'affichage de capacité de la batterie (13).



### Remplacement de la bande abrasive



#### Avertissement relatif à la tension électrique

Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur et la batterie de l'appareil avant toute intervention sur l'appareil.

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale en tirant sur la fiche secteur.

#### Remarque

Observez le sens de fonctionnement de la bande abrasive.

Veillez à remplacer la bande abrasive toujours à temps. Dans le cas contraire, la bande abrasive pourrait se déchirer et la pièce pourrait s'endommager.

#### Remarque

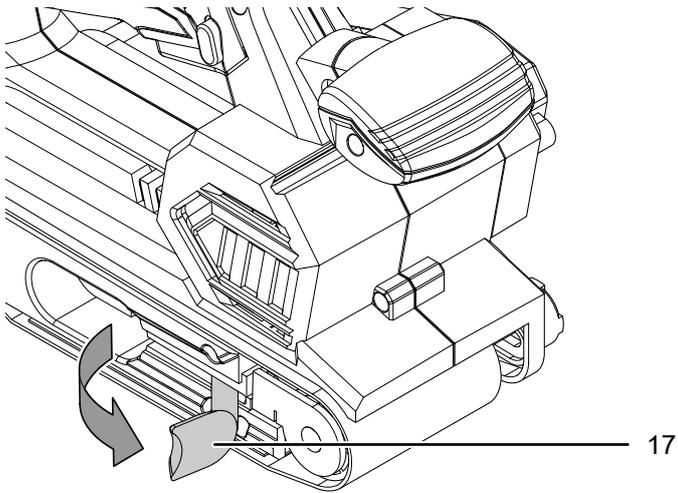
Veillez à ne pas plier la bande abrasive.

La bande abrasive est prémontée.

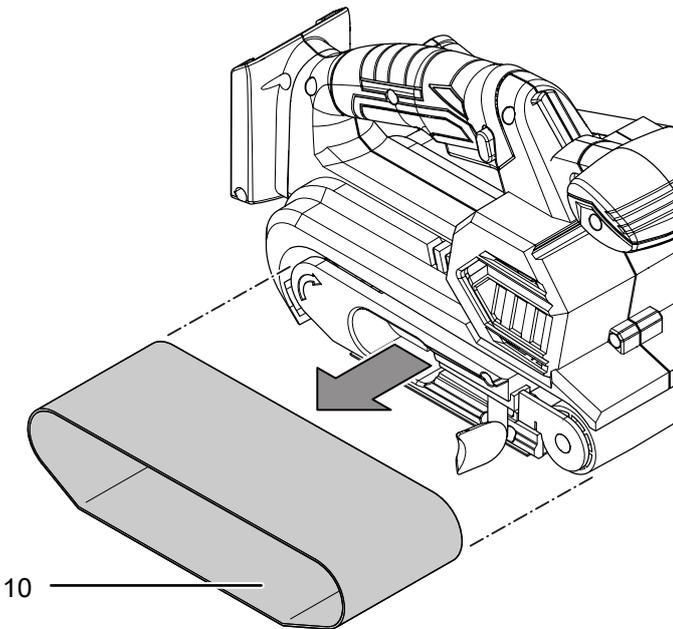
Il est possible de changer la bande abrasive pour traiter différents matériaux. En outre, il existe différentes granulations qui permettent un ponçage grossier ou un ponçage fin. Le cas échéant, il est nécessaire d'avoir adapté les tours ou la vitesse de la nouvelle bande abrasive.

2. Au besoin, chargez la batterie (6) comme décrit au chapitre *Charge de la batterie*.

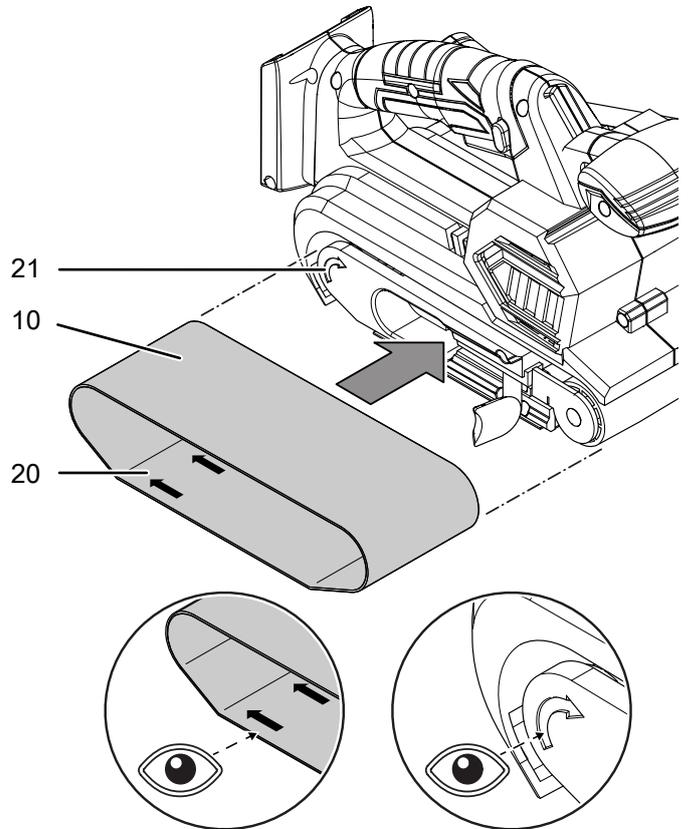
1. Ouvrez le levier de tension (17) de la bande abrasive.  
⇒ La bande abrasive est maintenant détachée.



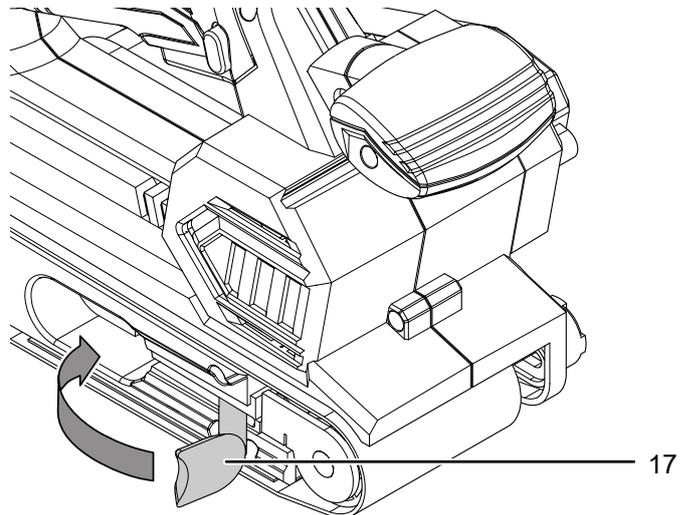
2. Retirez l'ancienne bande abrasive (10) de l'appareil.



3. Placez une nouvelle bande abrasive (10). La direction de la flèche à l'intérieur de la bande abrasive (20) et celle de l'appareil (21) doivent correspondre.



4. Refermez le levier de serrage (17).



5. Mettez l'appareil en marche. Le chemin de bande se centre automatiquement à la mise en marche de l'appareil. Le cas échéant, il est nécessaire de régler le chemin de bande manuellement avec la vis d'ajustement (15) si le chemin de bande n'est pas centré à la mise en marche de l'appareil.

## Réglage du chemin de bande

### Remarque

Veillez à ce que la bande abrasive ne ponce pas le boîtier.

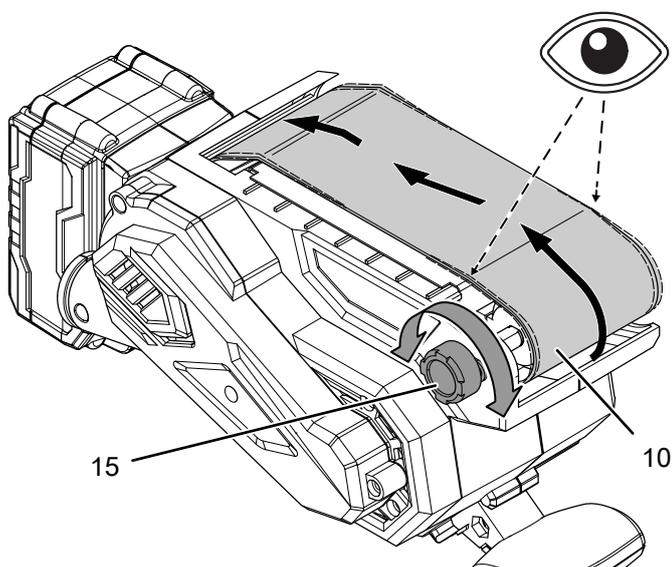
Le cas échéant, vérifiez régulièrement le chemin de bande et réglez-le au moyen de la vis d'ajustage.

Le cas échéant, il est nécessaire de régler le chemin de bande manuellement si le chemin de bande n'est pas centré à la fin de la mise en marche de l'appareil.

Utilisez des outils adaptés à la tâche.

Procédez de la manière suivante :

1. Tourner la vis d'ajustage (15) de la roulette avant jusqu'à ce que la bande abrasive (10) soit centrée.



⇒ Il est nécessaire de remplacer la bande abrasive (10) si le chemin de bande n'est pas centré après le réglage.

## Montage du sac à poussières



### Avertissement relatif aux matières explosives

La poussière de bois peut être enflammée par des vols d'étincelles. N'utilisez aucun aspirateur de poussières ou sac à poussières lors du ponçage de métaux !

La poussière de bois peut se mélanger avec des restes de vernis ou autres substances chimiques.

Il y a un risque d'incendie ou d'explosion.

Évitez la surchauffe de la pièce à poncer et de l'appareil.

Videz le sac à poussières ou le sac à poussière de l'aspirateur régulièrement.



### Porter un masque de protection

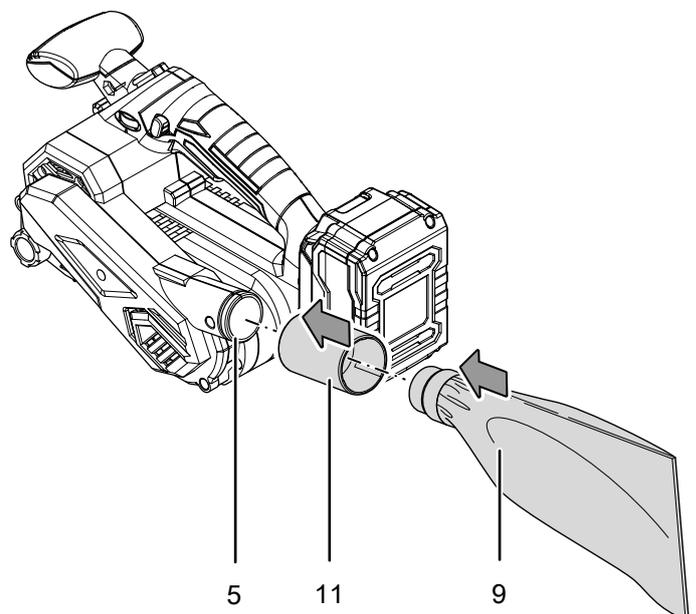
Portez toujours un masque de protection adéquat lorsque vous travaillez avec l'appareil.



### Info

Si vous souhaitez utiliser un sac à poussières pour les petits travaux, assurez-vous de vider régulièrement le sac pour qu'une quantité suffisante de poussière puisse toujours être emmagasinée.

1. Placez l'adaptateur pour aspiration de poussière (11) sur le sac à poussières (9).
2. Enfoncez fermement le sac à poussières (9) dans l'aspiration de poussières (5).
3. Videz le sac à poussières (9) à temps, afin que l'aspiration de poussière reste idéale.



### Montage de l'aspiration de poussière externe

Alternativement, vous pouvez raccorder l'aspiration de poussières à l'appareil.



#### Avertissement relatif aux matières explosives

La poussière de bois peut être enflammée par des vols d'étincelles. N'utilisez aucun aspirateur de poussières ou sac à poussières lors du ponçage de métaux !

La poussière de bois peut se mélanger avec des restes de vernis ou autres substances chimiques.

Il y a un risque d'incendie ou d'explosion.

Évitez la surchauffe de la pièce à poncer et de l'appareil.

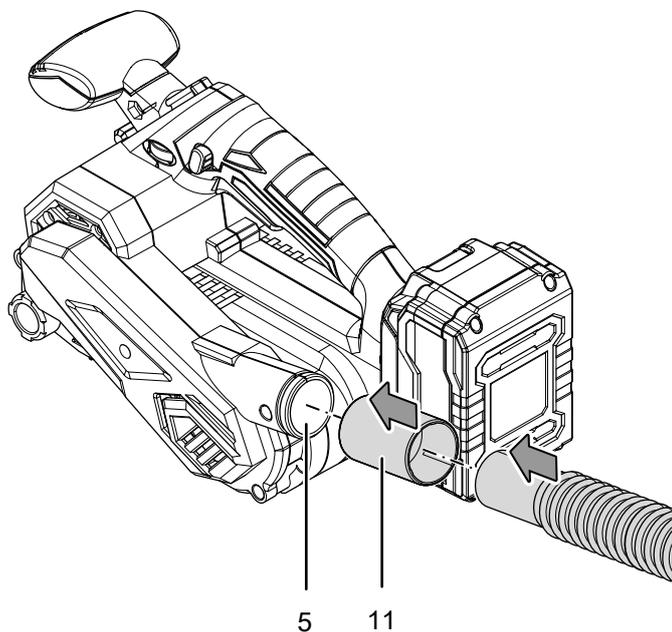
Videz le sac à poussières ou le sac à poussière de l'aspirateur régulièrement.



#### Attention

Utilisez toujours un aspirateur spécifique pour l'aspiration de matériaux nocifs pour la santé ou toxiques.

1. Raccordez un aspirateur adapté (par ex. un aspirateur industriel) au raccordement pour l'aspiration (5). Au besoin, vous pouvez tout d'abord brancher l'adaptateur pour l'aspiration de poussière (11) sur le raccordement d'aspiration (5). Consultez le fabricant de votre aspirateur en cas de doute.

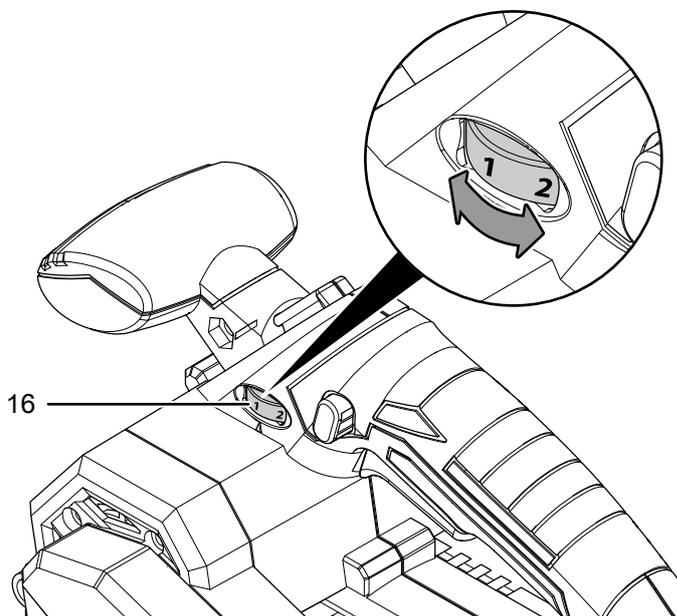


### Réglage de la vitesse de la bande

La molette de présélection de vitesse de bande permet de modifier la vitesse à chaque moment, même sur l'appareil en fonctionnement. La vitesse de bande requise dépend du matériau et des conditions de travail et peut être définie lors d'un essai pratique. Une vitesse de bande plus élevée est recommandée pour le ponçage de matériaux durs, par ex. les bois ou les métaux, une vitesse de bande plus basse sert à traiter les matériaux tendres, par ex. les métaux non ferreux et les vernis.

La plage de réglage englobe les niveaux 1 – 6 (120 – 350 m/min).

1. Tournez la molette de réglage (16) sur le niveau souhaité de vitesse de bande.



## Utilisation

### Astuces et indications pour la ponceuse à bande

#### Généralités :

- N'utilisez que les bandes abrasives homologuées pour l'appareil employé.
- Avant chaque mise en marche, vérifiez que vous utilisez la bonne bande abrasive adaptée à l'utilisation prévue. La granulation grossière se prête au dégrossissage, la granulation fine, par contre, est conçue pour le ponçage fin et le ponçage de finition.
- Ne traitez pas le bois et le métal avec la même bande abrasive.
- Utilisez uniquement une bande abrasive parfaite et non endommagée. Les bandes abrasives détériorées peuvent se déchirer et endommager la pièce à usiner. Remplacez les bandes abrasives à temps.
- Assurez-vous que la bande abrasive ne ponce pas le boîtier.
- Fixez la pièce à usiner, dans la mesure où elle n'est pas fermement en place du fait de son propre poids.
- Ne chargez pas l'appareil au point de le faire s'arrêter.
- Les fentes d'aération doivent être libres afin que le moteur ne surchauffe pas.
- Suspendez toujours les bandes abrasives lors de l'entreposage, car les plis pourraient les détériorer.

#### Ponçage :

- La vitesse et la granulation de la bande abrasive déterminent l'enlèvement et la qualité de la surface.
- Pour le ponçage de surface en bois non traitées, déplacez l'appareil avec des mouvements droits le long des veines et dans le sens des fibres du bois. Vous évitez ainsi des traces de ponçage transversales. Pour le ponçage d'autres surfaces, déplacez l'appareil en mouvements ovales. Conduisez le ponçage de manière parallèle et superposez les bandes de ponçages les unes aux autres.
- Travaillez avec une faible force d'appui. Le poids de l'appareil suffit à obtenir un bon ponçage et vous obtenez une surface plus lisse de la pièce usinée. Les conséquences d'une force d'appui plus élevée sont une plus grande usure de l'appareil et de la bande abrasive.
- Si la surface est brute, poncez au début avec une granulation grossière ou moyenne et terminez l'opération par une granulation fine.

- Pour le retrait de vernis et de peinture et pour le dégrossissage de bois extrêmement rugueux, utilisez une granulation grossière (granulation 40 ou 60). Pour le ponçage plan de bois brut ou de bois coupé, utilisez une granulation moyenne (granulation 80, 100 ou 120). Utilisez une granulation fine (granulation 180, 240 ou 320) pour le lissage ou pour le ponçage fin du bois et de surface avec un ancien vernis, une ancienne peinture ou pour poncer à sec toute surface en bois non traitée.
- Travaillez toujours en aspirant la poussière pour le ponçage de restes de vernis. Les restes de vernis peuvent fondre et encrasser la pièce usinée et la bande abrasive.
- Mettez l'appareil en marche avant de le placer sur la pièce usinée. Soulevez l'appareil après le ponçage de la pièce usinée avant de l'éteindre.
- Ne freinez pas le déplacement de la bande abrasive par une contre-pression.

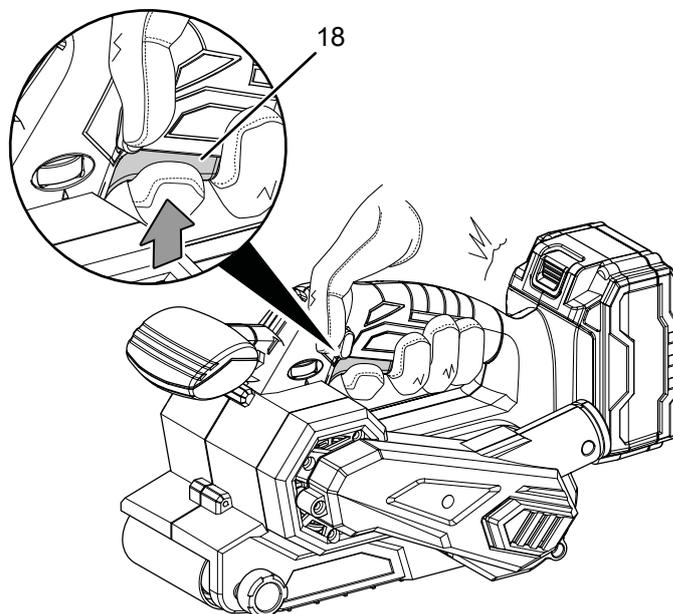
Les valeurs indicatives du tableau vous aident à sélectionner la bonne bande abrasive et le réglage correct adapté à la tâche planifiée :

<b>Matériaux/Champs d'activité</b>	<b>Bois tendre</b>
Ponçage grossier	Granulation : 60
Ponçage fin	Granulation : 240
Sélection de vitesse de bande	élevé (5 – 6)
<b>Matériaux/Champs d'activité</b>	<b>Bois dur</b>
Ponçage grossier	Granulation : 60
Ponçage fin	Granulation : 180
Sélection de vitesse de bande	élevé (5 – 6)
<b>Matériaux/Champs d'activité</b>	<b>Panneau d'aggloméré</b>
Ponçage grossier	Granulation : 60
Ponçage fin	Granulation : 150
Sélection de vitesse de bande	élevé (5 – 6)
<b>Matériaux/Champs d'activité</b>	<b>Retirer les peintures/vernis</b>
Ponçage grossier	Granulation : 60
Sélection de vitesse de bande	élevé (5 – 6)
<b>Matériaux/Champs d'activité</b>	<b>Poncer les vernis</b>
Ponçage grossier	Granulation : 150
Ponçage fin	Granulation : 320
Sélection de vitesse de bande	bas (1 – 2)
<b>Matériaux/Champs d'activité</b>	<b>Dérouiller l'acier</b>
Ponçage grossier	Granulation : 40
Ponçage fin	Granulation : 120
Sélection de vitesse de bande	moyen/élevé (3 – 4)
<b>Matériaux/Champs d'activité</b>	<b>Plastique</b>
Ponçage grossier	Granulation : 120
Ponçage fin	Granulation : 240
Sélection de vitesse de bande	bas/moyen (2 – 3)
<b>Matériaux/Champs d'activité</b>	<b>Métal non ferreux (par ex. alu)</b>
Ponçage grossier	Granulation : 80
Ponçage fin	Granulation : 150
Sélection de vitesse de bande	moyen/élevé (3 – 4)

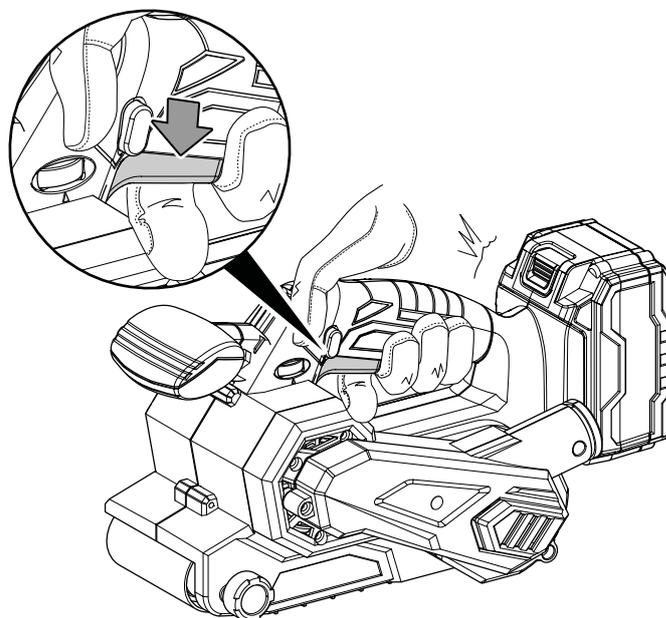
### Mise en marche et arrêt de l'appareil

Portez toujours votre équipement personnel de protection lorsque vous travaillez avec l'appareil.

1. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (18).



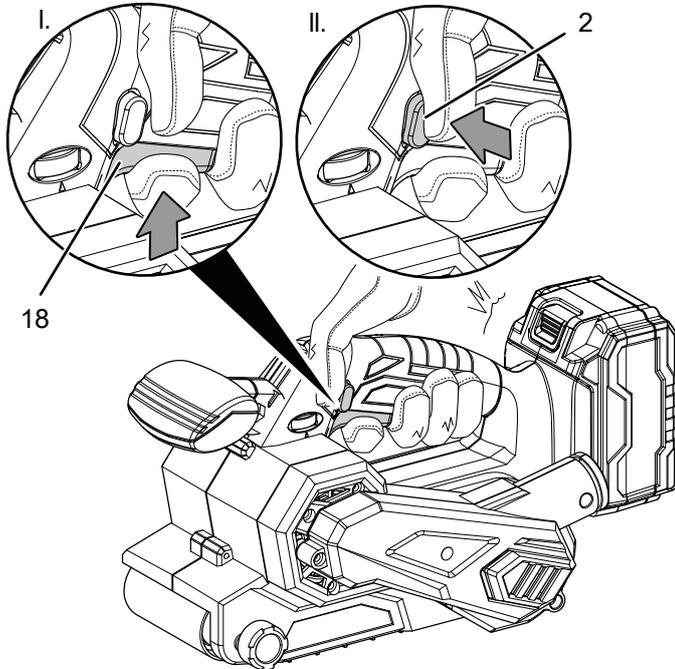
2. Posez l'appareil sur la pièce à usiner.
3. Soulevez l'appareil de la pièce usinée avant de l'éteindre.
4. Pour arrêter l'appareil, relâchez l'interrupteur marche/arrêt (18).



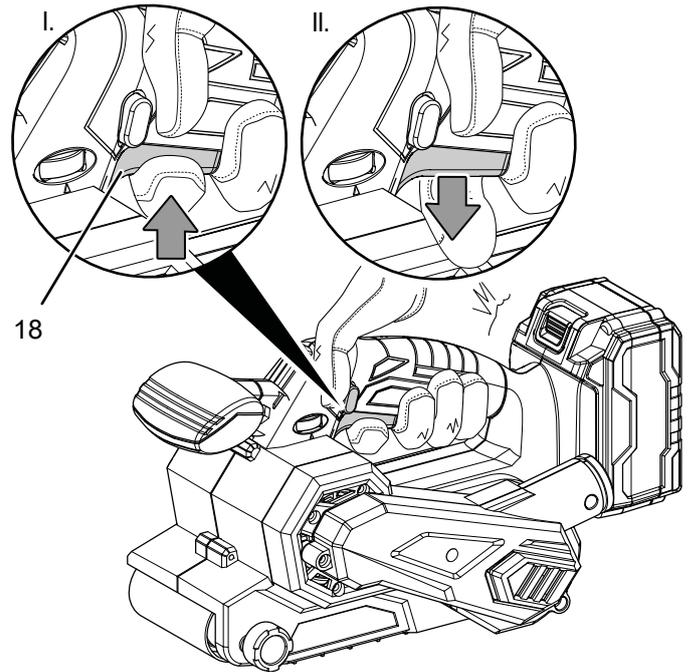
### Mise en marche et arrêt du mode continu

Le mode continu permet de travailler agréablement. En mode continu, il n'est pas nécessaire de presser constamment l'interrupteur marche/arrêt.

1. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (18).
2. Appuyez sur la touche de blocage (2) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche complètement.



3. Enlevez les doigts de l'interrupteur marche/arrêt (18).
  - ⇒ L'interrupteur marche/arrêt est bloqué.
  - ⇒ L'appareil continue à fonctionner et le mode continu est activé.
4. Posez l'appareil sur la pièce à usiner.
5. Soulevez l'appareil de la pièce usinée avant de l'éteindre.
6. Pour arrêter le mode continu, pressez la gâchette marche/arrêt (18).
  - ⇒ La touche de blocage (2) retourne automatiquement en position initiale.



### Mise hors service



#### Avertissement relatif à la tension électrique

Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains humides ou mouillées.

- Arrêtez l'appareil.
- Débranchez le cordon d'alimentation du chargeur de la prise murale en tirant sur la fiche secteur.
- Si besoin est, laissez refroidir l'appareil.
- Retirez l'accumulateur de l'appareil (voir chapitre Mise en service).
- Retirez l'outil de l'appareil (voir au chapitre Mise en service).
- Le cas échéant, retirez l'aspiration de poussière de l'appareil.
- Le cas échéant, retirez le sac à poussières de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil conformément aux indications figurant au chapitre « Maintenance ».
- Stockez l'appareil conformément aux indications figurant dans le chapitre Transport et stockage.

## Accessoires disponibles



### Avertissement

Utilisez uniquement les accessoires et les appareils auxiliaires mentionnés dans la notice d'instructions. L'utilisation d'autres outils et d'autres accessoires que ceux qui sont recommandés dans la notice d'instructions peut entraîner un risque de blessure.

Désignation	Numéro d'article
Batterie de recharge Multiflex 20V 2,0 Ah	6.200.000.303
Batterie de recharge Multiflex 20V 4,0 Ah	6.200.000.320
Set de bandes abrasives papier, 10 pièces	6 235 001 101

## Défauts et pannes

Dans le cadre de sa production, le bon fonctionnement de l'appareil a été contrôlé à plusieurs reprises. Malgré tout, si l'appareil devait présenter des dysfonctionnements, contrôlez-le en vous conformant à la liste suivante :

Toutes les tâches de dépannage nécessitant l'ouverture du boîtier sont à réaliser par une entreprise d'électricité spécialisée ou par la société Trotec.

### Une légère fumée ou une odeur apparaît lors de la première utilisation :

- Il ne s'agit ni d'un défaut ni d'une panne. Ce phénomène disparaît rapidement après un certain temps de fonctionnement.

### L'accumulateur ne se charge pas :

- Vérifiez si l'accumulateur est inséré correctement sur le chargeur rapide.  
Poussez l'accumulateur dans le chargeur rapide de manière à ce que les contacts de l'accumulateur aient prise dans le chargeur rapide. L'accumulateur doit s'enclencher dans le chargeur rapide.
- Vérifiez le raccordement au réseau.
- Vérifiez le bon état du câble électrique et de la fiche d'alimentation.
- Vérifiez la protection du réseau.
- Vérifiez les dommages éventuels du chargeur rapide. N'utilisez pas de chargeur rapide endommagé. Contactez le service après-vente de Trotec.
- Vérifiez si les contacts de l'accumulateur sont encrassés. Le cas échéant, nettoyez-les.
- Il est possible que l'accumulateur soit défectueux et doive être remplacé. Utilisez uniquement un accumulateur du même type.

### L'appareil ne se met pas en marche :

- Il est possible que la charge de la batterie soit trop faible. Rechargez la batterie.
- Vérifiez que la batterie est insérée correctement dans l'appareil.  
Glissez la batterie sur l'appareil de manière à ce que les contacts de la batterie aient prise. La batterie doit s'enclencher dans l'appareil.
- Vérifiez si les contacts de l'accumulateur sont encrassés. Le cas échéant, nettoyez-les.



### Info

Attendez au moins 10 minutes avant de remettre l'appareil en marche.

### La bande ne se déplace pas, bien que le moteur fonctionne :

- Veillez à ce que la bande abrasive ne ponce pas le boîtier. Si nécessaire, réglez le chemin de bande, voir au chapitre Réglage du chemin de bande.
- Assurez-vous qu'aucun reste de pièce ne bloque l'entraînement. Au besoin, extrayez ce qui bloque.
- Vérifiez que vous avez bien monté une bande abrasive adaptée à cet appareil.

### Le moteur ralentit :

- Vérifiez que la pièce à usiner n'entraîne pas une surcharge de l'appareil.
- Réduisez la pression sur la pièce à usiner.
- Vérifiez si la pièce à usiner convient aux travaux à effectuer.

### La surface de la pièce usinée n'est pas lisse ou la puissance de ponçage est trop faible :

- Vérifiez que la bande abrasive choisie convient au matériau à traiter.
- En cas d'usure de la bande abrasive, remplacez-la par une neuve, voir au chapitre Remplacement de la bande abrasive.
- Vérifiez la vitesse de la bande sélectionnée. Elle doit être adaptée aussi bien à la bande abrasive qu'au matériau.
- Sélectionnez une vitesse plus élevée en tournant la molette de réglage de présélection de la vitesse de bande sur le niveau désiré.

### L'appareil devient brûlant :

- Vérifiez si la bande abrasive convient aux travaux à effectuer.
- Veillez à ne pas exercer une pression trop élevée sur l'appareil pendant le ponçage.
- Les fentes d'aération doivent être libres afin d'éviter une surchauffe du moteur.
- Attendez au moins 10 minutes avant de remettre l'appareil en marche.

## L'appareil ne fonctionne pas parfaitement après les contrôles :

Contactez le service après-vente. Le cas échéant, faites réparer l'appareil par une entreprise d'électricité autorisée ou par la société Trotec.

## Entretien

### À respecter avant tous travaux de maintenance



#### Avertissement relatif à la tension électrique

Ne touchez jamais la fiche d'alimentation ni la batterie avec les mains humides ou mouillées.

- Éteignez l'appareil.
- Laissez l'appareil refroidir complètement.
- Retirez la batterie de l'appareil.



#### Avertissement relatif à la tension électrique

Tout travail de maintenance nécessitant l'ouverture du carter est à réaliser par une entreprise spécialisée homologuée ou par la société Trotec.

### Indications de maintenance

Aucune pièce à entretenir ou à lubrifier par l'utilisateur ne se trouve à l'intérieur de la machine.

### Signaux de sécurité sur la batterie et sur le chargeur

Contrôlez régulièrement les signaux de sécurité se trouvant sur la batterie et le chargeur. Renouvelez les signaux de sécurité en cas d'illisibilité.

### Nettoyage

L'appareil doit être nettoyé avant et après chaque utilisation.

#### Remarque

L'appareil ne doit pas être lubrifié après le nettoyage.



#### Avertissement relatif à la tension électrique

Risque d'électrocution provoquée par la pénétration de liquide dans le boîtier !

Ne plongez pas l'appareil et les accessoires dans l'eau. Veillez à éviter la pénétration d'eau ou d'autres liquides dans le boîtier.

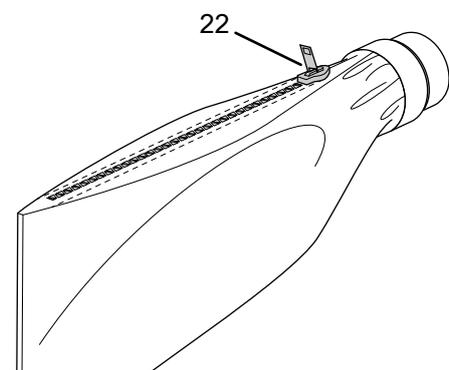
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide, doux et non pelucheux. Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans le boîtier. Veillez à ce qu'aucune humidité ne puisse entrer en contact avec les composants électriques. N'utilisez pas de détergents agressifs, comme les aérosols de nettoyage, les solvants, les nettoyeurs à base d'alcool ou les produits abrasifs pour humidifier le chiffon.
- Séchez l'appareil avec un chiffon doux et non pelucheux.
- Maintenez propres les contacts de raccord de l'appareil et du chargeur.

- Les dépôts de poussière sont à retirer des orifices d'aération afin d'éviter une surchauffe du moteur.
- Enlevez poussières et copeaux de l'éjection des copeaux. Si celle-ci est bloquée, nettoyez-la avec des moyens appropriés (par ex. de l'air comprimé).

### Vidage du sac à poussières

L'appareil possède une puissance d'enlèvement élevée. Videz et nettoyez régulièrement le sac à poussières pour un travail optimal.

1. Retirez le sac à poussières (9) du raccord d'aspiration (5).
2. Ouvrez la fermeture à glissière (22) du sac à poussières (9).
3. Videz entièrement le sac à poussières (9).



4. Fermez la fermeture à glissière (22) du sac à poussières (9) et, si nécessaire, remontez le sac à poussières (9) sur le raccord d'aspiration (5) de l'appareil.

## Élimination



Le pictogramme représentant une poubelle barrée, apposé sur un appareil électrique ou électronique, signifie que celui-ci ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les ordures ménagères. Des points de collecte gratuits pour les appareils électriques ou électroniques usagés sont à votre disposition à proximité de chez vous. Les autorités de votre ville ou de votre commune peuvent vous en fournir les adresses. Pour de nombreux pays de l'UE, vous trouverez sur la page Internet <https://hub.trotec.com/?id=45090> des informations sur d'autres possibilités de prise en charge. Sinon, adressez-vous à une entreprise homologuée dans votre pays pour le recyclage et l'élimination des appareils électriques usagés.

La collecte séparée des appareils électriques et électroniques usagés permet leur réutilisation éventuelle, le recyclage des matériaux constitutifs et les autres formes de recyclage tout en évitant les conséquences négatives pour l'environnement et la santé des produits dangereux qu'ils sont susceptibles de contenir.



Les piles usagées et les batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais être éliminées conformément à la directive européenne 2006/66/CE DU PARLEMENT ET DU CONSEIL EUROPEEN du 6 septembre 2006 relative aux piles, aux piles rechargeables, aux accumulateurs et aux batteries. Veuillez éliminer les piles et les batteries conformément aux dispositions légales en vigueur.

## Déclaration de conformité

Traduction de la déclaration de conformité originale conformément à la directive CE Machines 2006/42/CE, annexe II, partie 1, section A

Nous, société Trotec GmbH, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit désigné ci-après a été développé, conçu et fabriqué conformément aux exigences de la directive CE Machines, version 2006/42/CE.

**Modèle / produit :** PBSS 10-20V

**Type :** ponceuse à bande sans fil

**À partir de l'année modèle :** 2022

### Directives CE applicables :

- 2011/65/UE : 01/07/2011
- 2012/19/UE : 24/07/2012
- 2014/30/UE : 29/03/2014
- 2015/863/UE : 31/03/2015

### Normes harmonisées appliquées :

- EN 62841-1:2015/AC:2015
- EN 62841-2-4:2014/AC:2015

### Normes et spécifications techniques nationales appliquées :

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

### Nom du fabricant et de la personne autorisée à établir les documents techniques :

Trotec GmbH  
Grebener Straße 7, D-52525 Heinsberg  
Téléphone : +49 2452 962-400  
E-mail : [info@trotec.de](mailto:info@trotec.de)

Lieu et date de la déclaration :  
Heinsberg, le 09.03.2022

Detlef von der Lieck, gérant

Trotec GmbH

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)